

PROFI COOK®

Bedienungsanleitung/Garantie

Gebbruksaanwijzing • Mode d'emploi • Instrucciones de servicio • Istruzioni per l'uso
Instruction Manual • Instrukcja obsługi/Gwarancja • Návod k obsluze • Használati utasítás
Інструкція з експлуатації • Руководство по эксплуатации • دليل التعليمات



Einkochautomat PC-EKA 1066

Elektrisch Weckketel • Bain-marie électrique • Preparador de conservas
Scaldavivande elettrico • Electric Waterbath Canner • Elektryczny Pasteryzator Słoików
Elektrický zavařovací hrnc • Elektromos befőz • Электрическая машина для консервирования
на водяной бане • Електричний пристрій консервування на водяній парі



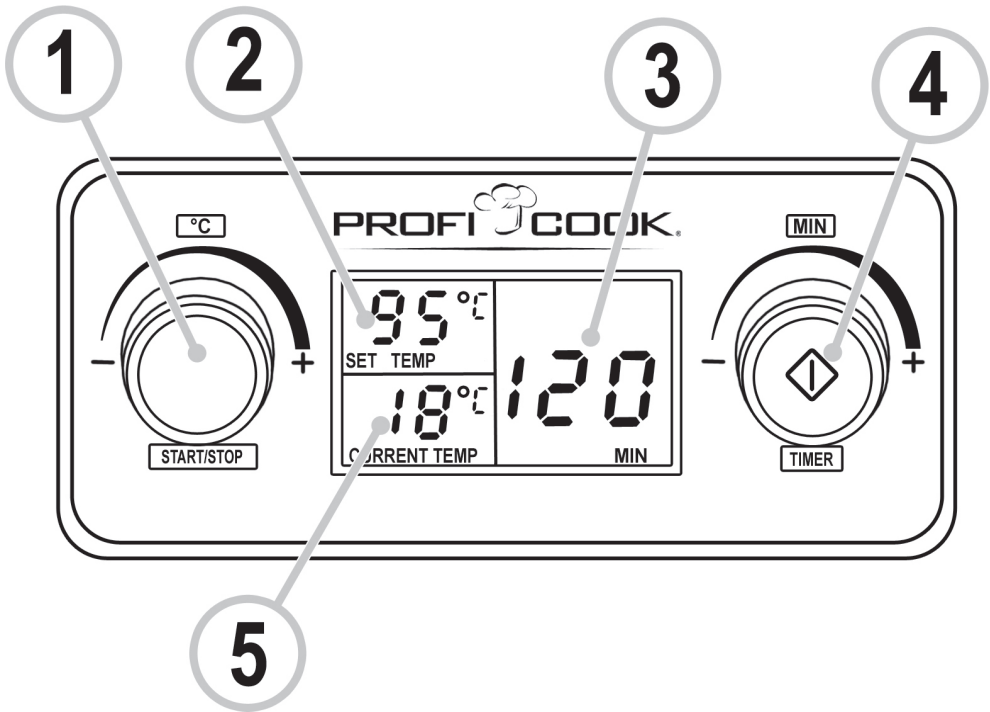
جهاز تغليب كهربائي بمغطس مائي

DEUTSCH	Seite	4
NEDERLANDS	blz	13
FRANÇAIS	page	20
ESPAÑOL.....	página	28
ITALIANO	pagina	36
ENGLISH	page	44
JĘZYK POLSKI	strona	51
ČESKY	strana	59
MAGYARUL	oldal	66
УКРАЇНСЬКА	стор	73
РУССКИЙ	стр.	81
صفحة 95	العربية	

DEUTSCH
NEDERLANDS
FRANÇAIS
ESPAÑOL
ITALIANO
ENGLISH
JĘZYK POLSKI
ČESKY
MAGYARUL
УКРАЇНСЬКА
РУССКИЙ
العربية

Bedienfeld

Bedieningspaneel • Panneau de commande • Panel de control • Pannelo di controllo
Control panel • Panel kontrolny • Ovládací panel • Vezérlőpanel • Панель керування
Панель управления • لوحة التحكم



Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Symbole in dieser Bedienungsanleitung


Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sind besonders gekennzeichnet. Beachten Sie diese Hinweise unbedingt, um Unfälle und Schäden am Gerät zu vermeiden:

WARNUNG:

Warnt vor Gefahren für Ihre Gesundheit und zeigt mögliche Verletzungsrisiken auf.

ACHTUNG:

Weist auf mögliche Gefährdungen für das Gerät oder andere Gegenstände hin.

 **HINWEIS:** Hebt Tipps und Informationen für Sie hervor.

Inhalt

Bedienfeld	3
Allgemeine Hinweise	4
Spezielle Sicherheitshinweise für dieses Gerät.....	5
Lieferumfang	6
Auspacken des Gerätes	6
Erläuterung des Bedienfeldes	7
Anwendungshinweise	7
Tipps zum Einkochen	7
Einkochtabelle	8
Bedienung	9
Reinigung	9
Entkalkung	10
Störungsbehebung	10
Technische Daten	10
Hinweis zur Richtlinienkonformität	10
Garantie.....	10
Entsorgung.....	12

Allgemeine Hinweise

Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die Bedienungsanleitung sehr sorgfältig durch und bewahren Sie diese inkl. Garantieschein, Kassensbon und nach Möglichkeit den Karton mit Innenverpackung gut auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.

- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien. Halten Sie es vor Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit (auf keinen Fall in Flüssigkeiten tauchen) und scharfen Kanten fern. Benutzen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen. Bei feucht oder nass gewordenem Gerät sofort den Netzstecker ziehen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose (ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel), wenn Sie das Gerät nicht benutzen, Zubehöerteile anbringen, zur Reinigung oder bei Störung.
- Betreiben Sie das Gerät **nicht** unbeaufsichtigt. Sollten Sie den Raum verlassen, schalten Sie das Gerät immer aus. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Das Gerät und das Netzkabel müssen regelmäßig auf Zeichen von Beschädigungen untersucht werden. Wird eine Beschädigung festgestellt, darf das Gerät nicht mehr benutzt werden.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör.
- Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) erreichbar liegen.

WARNUNG:

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht **Erstickungsgefahr!**

Spezielle Sicherheitshinweise für dieses Gerät

Auf dem Produkt finden Sie folgendes Symbol mit Warn- oder Informationscharakter:



WARNUNG: Heiße Oberfläche!

Verbrennungsgefahr!

Während des Betriebes kann die Temperatur der berührbaren Oberfläche sehr hoch sein.

- Fassen Sie das Gerät nur am Griff an.



WARNUNG:

- Füllen Sie den Behälter nicht höher als 5 cm unter den Rand. Es kann sonst kochendes Wasser herausspritzen und Ihnen Verletzungen zufügen!
- Achten Sie stets darauf, dass der Deckel fest geschlossen ist.
- Den Deckel nicht öffnen, während das Wasser kocht.



ACHTUNG:

Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit der heißen Warmhalteplatte des Gerätes in Kontakt kommt.

- Betreiben Sie das Gerät nur auf einer ebenen Arbeitsfläche.
- Bewegen Sie das Gerät nicht und fassen Sie es nicht an, wenn es in Betrieb ist.
- Basis und Außenseite des Gerätes dürfen nicht nass werden.
- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren **Gebrauchs des Gerätes** unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Reinigung und die **Wartung durch den Benutzer** dürfen nicht durch **Kinder** vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.

- Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Geräte können von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren **Gebrauchs des Gerätes** unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern suchen Sie einen autorisierten Fachmann auf. Um Gefährdungen zu vermeiden, ein defektes Netzkabel nur vom Hersteller, unserem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein gleichwertiges Kabel ersetzen lassen.
- Benutzen Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen. Es ist für den Gebrauch im Haushalt und ähnlichen Anwendungsbereichen vorgesehen wie z. B.
 - in Personalküchen von Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
 - von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen
 - auf landwirtschaftlichen Anwesen
 - in Frühstückspensionen.

ACHTUNG:

Dieses Gerät ist nicht dazu bestimmt, bei der Reinigung in Wasser eingetaucht zu werden. Beachten Sie die Anweisungen, die wir Ihnen im Kapitel „Reinigung“ dazu geben.

Lieferumfang

- 1 Einkochautomat
- 1 Deckel
- 1 Einlegerost

Auspacken des Gerätes

1. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung.
2. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, wie Folien, Füllmaterial, Kabelhalter und Kartonverpackung.
3. Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit.

4. Sollte der Verpackungsinhalt unvollständig oder Beschädigungen feststellbar sein, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb. Bringen Sie es umgehend zum Händler zurück.

i HINWEIS:

Am Gerät können sich noch Staub oder Produktionsreste befinden. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät wie unter „Reinigung“ beschrieben zu säubern.

Erläuterung des Bedienfeldes

- 1 Ein-/Ausschalter und Temperaturwahl
- 2 Zeigt die von Ihnen eingestellte Temperatur (Zieltemperatur) an
- 3 Zeigt die Restlaufzeit in Minuten an
- 4 Sie können den TIMER ein- oder ausschalten und die Zeit einstellen
- 5 Zeigt die aktuelle Temperatur an

Anwendungshinweise

Funktionen

Dieser Einkochautomat ist ebenso ein praktischer Getränkespender für Heißgetränke. Tee oder Punsch können Sie direkt durch den Zapfhahn abfüllen.

Netzkabel

Wickeln Sie das Netzkabel vom Bodenteil ab.

Standort

△ ACHTUNG:

- Beachten Sie das hohe Gewicht des Einkochautomaten bei voller Füllung!
 - Tragen Sie den Einkochautomaten nicht, wenn er gefüllt ist.
- Ein Tisch oder Schrank auf den Sie den Automaten stellen muss 40 kg tragen können.
 - Die Stellfläche soll waagrecht und unempfindlich gegen Feuchtigkeit sein.
 - Außerdem: Vermeiden Sie Verlängerungskabel. Schauen Sie vorher, ob eine Steckdose in der Nähe ist.

Elektrischer Anschluss

Prüfen Sie, ob die Netzspannung, die Sie benutzen wollen, mit der des Gerätes übereinstimmt. Die Angaben hierzu finden Sie auf dem Typenschild.

Anschlusswert

Insgesamt kann das Gerät eine Leistung von 1800 W aufnehmen. Bei diesem Anschlusswert empfiehlt sich eine getrennte Zuleitung mit einer Absicherung über einen 16A Haushaltsschutzschalter.

△ ACHTUNG: Überlastung!

- Wenn Sie Verlängerungsleitungen benutzen, sollten diese einen Leitungsquerschnitt von mindestens 1,5 mm² haben.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen, da dieses Gerät zu leistungsstark ist.

Tipps zum Einkochen

Sauberkeit bei der Vorbereitung ist aus Haltbarkeitsgründen oberstes Gebot.

Obst und Gemüse sollten von guter Qualität sein, frisch und ausgeift.

Wie und auf welche vielfältige Arten Sie z.B. Obst und Gemüse einkochen können, entnehmen Sie bitte Ihren Kochbüchern.

Vorbereiten des Einkochgutes

Obst und Gemüse unzerkleinert gut waschen und abtropfen lassen. Grüne Bohnen und Erbsen sind haltbarer, wenn sie vor dem Einkochen blanchiert werden.

Vorbereitung der Gläser und Verschlüsse

- Reinigen Sie die Gläser, Deckel und Verschlüsse mit heißem Spülwasser, spülen Sie klar nach und lassen Sie alles auf einem sauberen Tuch abtropfen.
- Prüfen Sie die Gefäße auf anhaftende Reste und Beschädigungen.

- Lassen Sie die Verschlüsse bis zum Gebrauch in klarem Wasser liegen. Verwenden Sie keine porösen, beschädigten oder überdehnten Gummiringe.
- Füllen Sie die Gefäße bis 2 cm unter dem Rand. Bei breiartigem Einkochgut (z.B. Apfelmus) lassen Sie 3 – 4 cm Platz bis zum Rand. Bei Wurst aller Art füllen Sie die Gefäße nur $\frac{3}{4}$.
- Verschließen Sie die Gefäße fest mit Schraub-, Spannverschlüssen oder Klammern.

Einkochen

Achten Sie darauf, dass beim Einsetzen der Gläser Wasser- und Gläsertemperatur etwa gleich sind.

In Ihrem Einkochautomat können Sie bei Verwendung von „Weck-Rundrandgläsern 100“ und den zugehörigen Klammern 14 Gläser gleichzeitig kochen.

Das höchste Glas muss ca. $\frac{3}{4}$ von Wasser umgeben sein.

Bei Doppelbelegung ist die untere Lage somit überflutet.

Betreiben Sie das Gerät nur mit aufgelegtem Deckel.

Einkochzeiten dürfen nie unterschritten werden. In Zweifelsfällen sind höhere Werte zu benutzen.

Nach dem Einkochen

Für mehrere aufeinander folgende Einkochvorgänge kann dasselbe Wasser verwendet werden.

⚠ Achtung: Glasbruch!

Stellen Sie keine kalten Gläser in heißes Wasser, sondern wärmen Sie sie vor.

- Nach Beendigung des Einkochens entnehmen Sie die Gläser vorsichtig, stellen sie auf ein Tuch und decken sie mit einem Tuch ab.

⚠ Warnung: Verbrennungsgefahr!

Die Gläser sind heiß.

- Lassen Sie die Klammern bis zur vollständigen Abkühlung auf den Gläsern.
- Wir empfehlen, die Gläser nach dem Abkühlen mit Datum und Inhalt zu beschriften.

- Eingemachtes bewahrt man am besten kühl, trocken und im Dunkeln auf.

Einkochtabelle

Lebensmittel / Speise	Thermostateinstellung auf °C	Einkochzeit in Min.
Obst		
Aprikosen	80	30
Apfelmus	90	40
Birnen (weich)	90	30
Birnen (hart)	90	50
Erdbeeren	80	25
Heidelbeeren	85	30
Himbeeren	80	25
Johannisbeeren	90	40
Mirabellen	80	30
Pflaumen (Zwetschgen)	90	30
Pflirsiche	80	30
Kirschen (süß oder sauer)	80	30
Stachelbeeren (unreif)	80	30
Gemüse		
Blumenkohl	100	90
Bohnen	100	120
Erbsen	100	120
Gurken	80	30
Kohlrabi	100	100
Pilze	100	110
Rote Bete	100	110
Spinat	100	110
Fleisch / Wurst		
Bratenstücke (roh)	100	120
Bratenstücke (vorgebraten)	100	90
Geflügel (angebraten)	100	65
Gulasch (angebraten)	100	60

Lebensmittel / Speise	Thermoeinstellung auf °C	Einkochzeit in Min.
Koteletts (angebraten)	100	60
Wild (angebraten)	100	65
Wurstmasse	100	120

Diese Zeitangaben stellen nur Anhaltswerte dar und können je nach Weite der Gläser variieren.

Bedienung

Legen Sie zuvor den Gitterrost in den Behälter. Füllen Sie dann die Einmachgläser und das Wasser ein.

Sobald Sie den Stecker einstecken, hören Sie ein Signal und im Display erscheinen voreingestellte Werte. Z. B. in

Anzeige ② 85°C

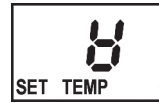
Anzeige ③ 30 Minuten

In der Anzeige ⑤ können Sie ablesen, wie warm das Wasser bereits ist.

Stellen Sie jetzt die gewünschte Temperatur und die Zeit ein.

Temperatur

- Drehen Sie den Knopf ① und stellen Sie eine Temperatur zwischen 30 – 100°C ein.
- Oder drehen Sie über die Einstellung 100°C hinaus auf Maximaltemperatur. In der Anzeige ② erscheint:



Zeit

- Drehen Sie den Knopf ④ und stellen Sie eine Zeit zwischen 1 – 120 Minuten ein.
- oder drücken Sie auf den Knopf ④. In der Anzeige ③ erscheint ∞. Der TIMER ist abgeschaltet.

i HINWEIS:

- Diese Einstellungen müssen Sie vornehmen, bevor Sie den Einkochautomaten starten.
- Sie können den TIMER **nicht** zusammen mit der Maximaltemperatur wählen.

Starten

- Haben Sie eine Temperatur und eine Zeit gewählt, drücken Sie auf den Knopf ①.
- Der Einkochautomat beginnt das Wasser aufzuwärmen. In der Anzeige ③ blinken 6 Balken.
- Ist die eingestellte Temperatur erreicht hören Sie ein Signal. Erst jetzt startet der TIMER.
- Ist die eingestellte Zeit verstrichen, hören Sie einen periodischen Signalton.

Betrieb beenden

- Warten Sie bis der TIMER den Kochvorgang beendet
- oder
- drücken Sie den Knopf ①.
- Die Balken in der Anzeige ③ blinken nicht mehr.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose.

Reinigung

WARNUNG:

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus und ziehen Sie den Netzstecker. Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Tauchen Sie den Automaten nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

⚠ ACHTUNG:

- Benutzen Sie keine Drahtbürste oder andere scheuernde Gegenstände.
- Benutzen Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Nach der Benutzung als Einkochautomat genügt für die Reinigung des Gerätes und des Deckels ein angefeuchtetes Tuch.
- Haben Sie Getränke im Kessel erhitzt, reinigen Sie ihn mit Wasser und etwas Spülmittel. Spülen Sie anschließend mit klarem Wasser nach.
- Spülen Sie den Zapfhahn mit klarem Wasser durch.
- Trocknen Sie alle Teile gut ab.

Aufwickelvorrichtung für Netzkabel

Wickeln Sie das Netzkabel am Bodenteil auf.

Entkalkung

- Die Abstände der Entkalkung hängen vom Härtegrad des Wassers und der Häufigkeit der Verwendung ab.
- Benutzen Sie bitte keinen Essig, sondern ein handelsübliches Entkalkungsmittel auf Zitronensäurebasis. Dosieren Sie bitte nach Anleitung.

i HINWEIS:

Kochen Sie nach dem Entkalken mehrfach (ca. 3-4mal) frisches Wasser auf, um Rückstände zu beseitigen. Dieses Wasser **nicht** zum Verzehr verwenden.

Störungsbehebung

- **Das Gerät lässt sich nicht einschalten.**

Mögliche Ursache:

Das Gerät hat keine Stromversorgung.

Abhilfe:

- Überprüfen Sie die Steckdose mit einem anderen Gerät.
- Setzen Sie den Netzstecker richtig ein.
- Kontrollieren Sie die Haussicherung.

Mögliche Ursache:

Das Gerät ist defekt.

Abhilfe:

Wenden Sie sich an unseren Service oder an einen Fachmann.

Mögliche Ursache:

Nach einem Betrieb ohne oder mit zu wenig Wasser ist das Gerät noch nicht ausreichend abgekühlt.

Abhilfe:

Lassen Sie das Gerät 15 Minuten abkühlen.

Technische Daten

Modell: PC-EKA 1066
 Spannungsversorgung: 220 - 240 V~, 50 Hz
 Leistungsaufnahme: 1800 W
 Schutzklasse: I
 Füllmenge: max. 27 l
 Nettogewicht: ca. 3,20 kg

Technische und gestalterische Änderungen im Zuge stetiger Produktentwicklungen vorbehalten.

Hinweis zur Richtlinienkonformität

Hiermit erklärt der Hersteller, dass sich das Gerät PC-EKA 1066 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit (2004/108/EG) und der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG) befindet.

Garantie**Garantiebedingungen**

1. Gegenüber Verbrauchern gewähren wir bei privater Nutzung des Geräts eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum.

Ist das Gerät zur gewerblichen Nutzung geeignet, gewähren wir beim Kauf durch Unternehmer für das Gerät eine Garantie von 12 Monaten.

Die Garantiezeit für Verbraucher reduziert sich auf 12 Monate, sofern sie ein zur gewerblichen Nutzung geeignetes Gerät – auch teilweise – gewerblich nutzen.

2. Voraussetzung für unsere Garantieleistungen sind der Kauf des Geräts in Deutschland bei einem unserer Vertragshändler sowie die Übersendung einer Kopie des Kaufbelegs und dieses Garantiescheins an uns.

Befindet sich das Gerät zum Zeitpunkt des Garantiefalls im Ausland, muss es auf Kosten des Käufers uns zur Erbringung der Garantieleistungen zur Verfügung gestellt werden.

3. Mängel müssen innerhalb von 14 Tagen nach Erkennbarkeit uns gegenüber schriftlich angezeigt werden. Besteht der Garantieanspruch zu Recht, entscheiden wir, auf welche Art der Schaden/Mangel behoben werden soll, ob durch Reparatur oder durch Austausch eines gleichwertigen Geräts.
4. Garantieleistungen werden nicht für Mängel erbracht, die auf der Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, unsachgemäßer Behandlung oder normaler Abnutzung des Geräts beruhen. Garantieansprüche sind ferner ausgeschlossen für leicht zerbrechliche Teile, wie zum Beispiel Glas oder Kunststoff. Schließlich sind Garantieansprüche ausgeschlossen, wenn nicht von uns autorisierte Stellen Arbeiten an dem Gerät vornehmen.
5. Durch Garantieleistungen wird die Garantiezeit nicht verlängert. Es besteht auch kein Anspruch auf neue Garantieleistungen. Diese Garantieerklärung ist eine freiwillige Leistung von uns als Hersteller des Geräts. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nacherfüllung, Rücktritt, Schadensersatz und Minderung) werden durch diese Garantie nicht berührt.

Stand 06 2012

Garantieabwicklung 24 Stunden am Tag, 7 Tage in der Woche

Sollte Ihr Gerät innerhalb der Garantiezeit einen Mangel aufweisen, steht Ihnen die schnellste und komfortabelste Möglichkeit der Reklamationsanmeldung über unser SLI - Internet-Serviceportal zur Verfügung.

www.sli24.de

Bitte melden Sie direkt den Servicevorgang auf unserem Online Serviceportal **www.sli24.de** an. Sie erhalten wenige Sekunden nach Abschluss der Anmeldung ein kostenloses Versandticket per E-Mail übermittelt. Zusätzlich erhalten Sie weitere Informationen zur Abwicklung Ihrer Reklamation.

Mit Ihren persönlichen Zugangsdaten, die direkt nach Ihrer Anmeldung per E-Mail an Sie übermittelt werden, können Sie den Status Ihres Vorgangs auf unserem Serviceportal **www.sli24.de** online verfolgen.

Sie brauchen das kostenlose Versandticket nur noch auf die Verpackung Ihres gut verpackten Gerätes zu kleben und das Paket bei der nächsten Annahmestelle der Deutschen Post / DHL abzugeben. Der Versand erfolgt für Sie kostenlos an unser Servicecenter bzw. Servicepartner.

So einfach kann Service sein!

1. **Anmelden**
2. **Einpacken**
3. **Ab zur Post damit**

Fertig, so einfach geht es!

Bitte vergessen Sie nicht, dem Gerät eine Kopie Ihres Kaufbeleges (Kassenbon, Rechnung, Lieferschein) als Garantienachweis beizulegen, da wir sonst keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen können.

Unser Serviceportal **www.sli24.de** bietet Ihnen weitere Leistungen an:

- Downloadbereich für Bedienungsanleitungen
- Downloadbereich für Firmwareupdates

- FAQ's, die Ihnen Problemlösungen anbieten
- Kontaktformular
- Zugang zu unseren Zubehör- und Ersatzteile-Webshops

Auch nach der Garantie sind wir für Sie da! – Kostengünstige Reparaturen zum Festpreis!

Bitte nehmen Sie in keinem Fall eine unfreie Einsendung Ihres Gerätes vor. Unfreie Lieferungen werden von uns nicht angenommen. Es entstehen Ihnen damit erhebliche Kosten.

Stand 06 2012



Entsorgung

Bedeutung des Symbols „Mülltonne“

Schonen Sie unsere Umwelt, Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Nutzen Sie die für die Entsorgung von Elektrogeräten vorgesehenen Sammelstellen und geben dort Ihre Elektrogeräte ab die Sie nicht mehr benutzen werden.

Sie helfen damit die potenziellen Auswirkungen, durch falsche Entsorgung, auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Sie leisten damit Ihren Beitrag zur Wiederverwertung, zum Recycling und zu anderen Formen der Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.

Informationen, wo die Geräte zu entsorgen sind, erhalten Sie über Ihre Kommunen oder die Gemeindeverwaltungen.